



ИКАО СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ

СРОЧНЫЙ ВЫПУСК

РЮ 12/2000

**ДЕВИЗ ПРАЗДНОВАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ В 2000 ГОДУ:
"ВЫПОЛНЕНИЕ SARPS – КЛЮЧ К БЕЗОПАСНОСТИ И ЭФФЕКТИВНОСТИ АВИАЦИИ"**

Монреаль, 6 декабря 2000 года. Девиз отмечаемого ежегодно, в годовщину создания Международной организации гражданской авиации (ИКАО) 7 декабря 1944 года, Международного дня гражданской авиации в 2000 году гласит: "Выполнение SARPS – ключ к безопасности и эффективности авиации".

SARPS означает Стандарты и Рекомендуемая практика, содержащиеся в 18 Приложениях к Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года. Будучи универсально принятыми 185 Договаривающимися государствами, они охватывают все эксплуатационные и технические аспекты авиации, включая многие средства и службы, необходимые для обеспечения международных полетов воздушных судов. Вместе взятые они являются основой безопасного и упорядоченного развития международной гражданской авиации.

"Гражданская авиация является исключительно безопасной. Вместе с тем, когда имеют место происшествия, это зачастую происходит потому, что правила и процедуры, содержащиеся в SARPS и связанном с ними инструктивном материале, разработанном ИКАО, не соблюдаются надлежащим образом", – заявил д-р Ассад Котайт, Президент Совета ИКАО.

Универсальная программа ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов помогает Договаривающимся государствам выявлять и устранять недостатки в выполнении соответствующих SARPS ИКАО, связанных с ними процедур, инструктивного материала и практики в области безопасности полетов. Она также предусматривает подготовку планов действий, направленных на устранение выявленных недостатков и, при необходимости, оказание непосредственной помощи в принятии корректирующих мер.

"Эта новаторская программа зарекомендовала себя чрезвычайно эффективно в деле укрепления программ контроля за обеспечением безопасности полетов Договаривающихся государств. Соблюдение SARPS ИКАО позволит спасти жизни людей и явится существенным вкладом в обеспечение безопасности полетов в нашем небе в XXI веке", – добавил д-р Котайт.

Генеральный секретарь ИКАО г-н Ренато Клаудио Коста Перейра заявил, что к концу 2001 года проверки будут проведены во всех Договаривающихся государствах. Он также отметил дополнительные преимущества, связанные с проведением проверок состояния безопасности полетов.

Он заявил: "В ходе этого процесса мы создали уникальный резерв специалистов, преданную делу группу экспертов в области проведения проверок состояния безопасности полетов, которая будет ценным ресурсом для наших Договаривающихся государств. Кроме того, этот растущий резерв технического

опыта облегчит нам решение любых дополнительных проблем, связанных с возможным расширением Программы, решение о котором предстоит принять на 33-й сессии Ассамблеи ИКАО в 2001 году. Наша цель – уменьшить количество авиационных происшествий, спасти человеческие жизни и сделать авиацию еще более безопасной".

ИКАО была создана в 1944 году для содействия безопасному и упорядоченному развитию гражданской авиации мира. Являясь специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, она устанавливает международные стандарты и правила, необходимые для обеспечения безопасности полетов, авиационной безопасности, эффективности и регулярности воздушных перевозок, и является инструментом сотрудничества во всех областях гражданской авиации между ее 185 Договаривающимися государствами.

— КОНЕЦ —

**Послание Генерального секретаря
Международной организации гражданской авиации (ИКАО)
г-на Ренато Клаудио Косты Перейры
в связи с Международным днем гражданской авиации,
отмечаемым во всем мире 7 декабря 2000 года**

На мой взгляд, Универсальная программа ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (УППКБП) знаменует новую эру в области безопасности полетов в мире. Я также полагаю, что она выходит далеко за пределы систематического применения Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS), содержащихся в Конвенции о международной гражданской авиации.

В январе 1997 года Президент Совета ИКАО д-р Ассад Котайт выступил с инициативой по созданию УППКБП, заявив, что наступило время, когда ИКАО должна играть более активную роль в деле единообразного выполнения SARPS. Буквально за два года под руководством Совета 185 Договаривающихся государств ИКАО провели рассмотрение, одобрили и вдохнули жизнь в эту концепцию. Программа начала официально выполняться с 1 января 1999 года, и с тех пор она реально расширила сферу и виды деятельности Организации.

Мы с энтузиазмом готовы обеспечить успех УППКБП. С самого начала в рамках Секретариата была создана специальная секция для обеспечения административного управления Программой. Этому подразделению были оперативно выделены соответствующие финансовые и людские ресурсы в целях ускорения его деятельности на этапе становления. Благодаря широчайшей поддержке Договаривающихся государств мы достигаем поставленных целей. К концу 2001 года будет проведена проверка во всех государствах.

В ходе этого процесса мы создали уникальный резерв специалистов, преданную делу группу экспертов в области проведения проверок состояния безопасности полетов, которая будет ценным ресурсом для наших Договаривающихся государств. Кроме того, этот растущий резерв технического опыта обеспечит нам решение любых дополнительных проблем, связанных с возможным расширением Программы, решение о котором предстоит принять на 33-й сессии Ассамблеи ИКАО в 2001 году".

Все прикрепленные к УППКБП сотрудники ИКАО будут помогать Договаривающимся государствам выполнять обязанности, вытекающие из Конвенции, в целях безопасного и эффективного развития их гражданской авиации и делать это в духе глобального сотрудничества, глобального не только с географической точки зрения, но и в плане участия и ответственности каждого члена мирового авиационного сообщества.

Я считаю, что УППКБП объединяет все нации мира в единомышленном признании ценности человеческой жизни. Не припомню такой другой программы, в которой бы шла речь и предпринимались действия, обусловленные тем, что самым ценным для нас является жизнь человека.

– КОНЕЦ –

**Послание Президента Совета
Международной организации гражданской авиации (ИКАО)
д-ра Ассада Котайта
в связи с Международным днем гражданской авиации,
отмечаемым во всем мире 7 декабря 2000 года**

Современная гражданская авиация является чрезвычайно сложной глобальной системой взаимодействия между людьми и машинами. Соответственно универсальное принятие и выполнение Стандартов является необходимым для безопасной и эффективной перевозки пассажиров и грузов по воздуху во всем мире. Без таких единообразных правил и процедур авиация была бы в лучшем случае хаотичной и в худшем случае небезопасной.

Стандарты и Рекомендуемая практика (SARPS), содержащиеся в 18 Приложениях к *Конвенции о международной гражданской авиации* 1944 года, дали возможность обеспечить безопасное и упорядоченное процветание мирового воздушного транспорта на протяжении более чем полувека. Вместе взятые они обеспечивают эффективные и всеобъемлющие нормативные рамки всех аспектов деятельности гражданской авиации, начиная от организации воздушного движения и производства полетов и кончая предотвращением происшествий и окружающей средой.

Гражданская авиация является исключительно безопасной. Вместе с тем, когда имеют место происшествия, это зачастую происходит потому, что правила и процедуры, содержащиеся в SARPS и связанном с ними инструктивном материале, подготовленном ИКАО, не соблюдаются надлежащим образом. Сегодня, как и всегда, безопасность гражданской авиации зависит от их актуальности и уровня выполнения SARPS 185 Договаривающимися государствами.

Основная задача ИКАО заключается в постоянном обновлении SARPS, с тем чтобы нормативные положения не отставали от быстрых технических и эксплуатационных перемен в гражданской авиации. Этот процесс предполагает проведение широких консультаций с Договаривающимися государствами, международными авиационными организациями, а также с представителями отрасли, в результате чего формируется широкий консенсус в отношении новых или обновленных SARPS.

Не менее важным является оказание ИКАО помощи Договаривающимся государствам в выявлении и устранении недостатков в выполнении SARPS, главным образом посредством Универсальной программы ИКАО по проверке организации контроля за обеспечением безопасности полетов. Эта имеющая обязательный характер новаторская инициатива позволяет оценить уровень выполнения государствами имеющих отношение к контролю за обеспечением безопасности полетов и других соответствующих SARPS ИКАО, связанных с ними процедур, инструктивного материала и относящейся к безопасности полетов практики. Она предусматривает подготовку планов действий и оказание в случае необходимости непосредственной помощи при осуществлении корректирующих мер.

В настоящее время охват Программы ограничен законодательством, процедурами и практикой, относящимися к выдаче свидетельств персоналу, производству полетов и летной годности воздушных судов. В зависимости от решения, которое будет принято на 33-й сессии Ассамблеи ИКАО в 2001 году, эта Программа может быть расширена с целью охвата служб управления воздушным движением, аэродромов, а также расследования авиационных происшествий и инцидентов.

A-2

Универсальная программа ИКАО по проведению проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов зарекомендовала себя исключительно эффективно в деле укрепления программ контроля за обеспечением безопасности полетов Договаривающихся государств. Не сомневаюсь, что она позволит спасти жизни людей и явится существенным вкладом в обеспечение безопасности полетов в нашем небе в XXI веке.

– КОНЕЦ –